

## Études littéraires africaines

CHAULET-ACHOUR Christiane (sous la direction de), *Cahiers Jamel-Eddine Bencheikh, Savoir et Imaginaire*, L'Harmattan, juillet 1998, Collection Etudes Littéraires Maghrébines, n° 13, 233 pages. Publié conjointement par l'Université de Paris XIII et l'Université de Cergy-Pontoise



Christiane Chaulet-Achour

Numéro 6, 1998

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/1042151ar>

DOI : <https://doi.org/10.7202/1042151ar>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Association pour l'Étude des Littératures africaines (APELA)

ISSN

0769-4563 (imprimé)

2270-0374 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer ce compte rendu

Chaulet-Achour, C. (1998). Compte rendu de [CHAULET-ACHOUR Christiane (sous la direction de), *Cahiers Jamel-Eddine Bencheikh, Savoir et Imaginaire*, L'Harmattan, juillet 1998, Collection Etudes Littéraires Maghrébines, n° 13, 233 pages. Publié conjointement par l'Université de Paris XIII et l'Université de Cergy-Pontoise]. *Études littéraires africaines*, (6), 78–78. <https://doi.org/10.7202/1042151ar>

Tous droits réservés © Association pour l'Étude des Littératures africaines (APELA), 1998

Cet document est protégé par la loi sur le droit d'auteur. L'utilisation des services d'Érudit (y compris la reproduction) est assujettie à sa politique d'utilisation que vous pouvez consulter en ligne.

<https://apropos.erudit.org/fr/usagers/politique-dutilisation/>

**é**rudit

Cet article est diffusé et préservé par Érudit.

Érudit est un consortium interuniversitaire sans but lucratif composé de l'Université de Montréal, l'Université Laval et l'Université du Québec à Montréal. Il a pour mission la promotion et la valorisation de la recherche.

<https://www.erudit.org/fr/>

■ CHAULET-ACHOUR CHRISTIANE (SOUS LA DIRECTION DE), *CAHIERS JAMEL-EDDINE BENCHEIKH, SAVOIR ET IMAGINAIRE*, L'HARMATTAN, JUILLET 1998, COLLECTION ETUDES LITTÉRAIRES MAGHRÉBINES, N°13, 233 PAGES. PUBLIÉ CONJOINTEMENT PAR L'UNIVERSITÉ DE PARIS XIII ET L'UNIVERSITÉ DE CERGY-PONTOISE

Textes réunissant Maghrébins et Français en hommage au professeur et écrivain Jamel Eddine Bencheikh, Professeur de littérature arabe médiévale à la Sorbonne jusqu'en juin 1997 et écrivain de langue française. L'ouvrage est organisé en cinq ensembles : - *L'influence de lectures*, - *De la littérature au Maghreb*, - *D'une société*, - *Paroles de femmes*, - *Témoignages*.

On peut dessiner, d'un ensemble à l'autre, d'autres parcours de lecture. Le portrait du savant et du poète que trace Naget Khadda est complété par la notice bio-bibliographique en fin de volume et par les témoignages sur le lecteur et l'enseignant d'Emna Belhadj Yahia et de Jawida Khadda et par l'analyse précise d'un de ses recueils de poésie par Nora Kazi Tani. Assia Kacedali, pour sa part, met en écho quelques pages de Camus avec quelques constantes de son écriture poétique. Jacques Huré, en retraçant son propre parcours universitaire, fait revivre le jeune universitaire de la Faculté des Lettres d'Alger des années 60 qui lui donna l'impulsion initiale et décisive.

Charles Bonn, Mourad Yellès, Christiane Chaulet-Achour, Rachid Raïssi et Christophe Yvetot proposent des analyses à partir de domaines littéraires qu'il a largement défrichés, celui des *Hawfi(s)*, des *Mille et Une nuits* et de la *littérature maghrébine*. C'est au questionneur sans concession de la société maghrébine que Zohra Siagh-Bouchentouf et Jean-Pierre Lledo emboîtent le pas. Zineb Ali Benali, Marie-Françoise Chitour et Bouba Tabti-Mohammedi témoignent, chacune à leur manière, de la parole des femmes au Maghreb et en France, présence féminine si sensible dans les textes de l'érudit et dans ceux du poète.

Cinq écrivains algériens de la génération suivante - Hawa Djabali, Zineb Laouedj, Waciny Laredj, Amin Khan, Malika Mokeddem - ont donné un inédit. Deux peintres algériens, Denis Martinez et Djamel Sidi Boumedine ont accompagné sa parole poétique.

Dépassant le cadre de l'hommage, cet ensemble riche qui constitue le n°13 des *Etudes littéraires maghrébines* est une introduction à la connaissance d'un des représentants, prestigieux mais trop peu connu, de la présence maghrébine dans le champ littéraire et intellectuel français. Il est, en conséquence, le lieu d'une réflexion sur l'espace de l'échange entre la France et le Maghreb.